

발행 : 浦安市国際交流協会

주소 : 〒279-0003 千葉県浦安市
 카이라쿠 1-29-12 TM 빌딩 3층

전화 : 047-381-5931

http://www.uifa-urayasu.jp/
 uifa@uifa-urayasu.jp

우라야스시의 알림

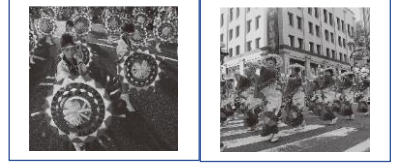
영어「City News URAYASU」를 한국어로 번역했습니다

우라야스시의 인구와 가구수

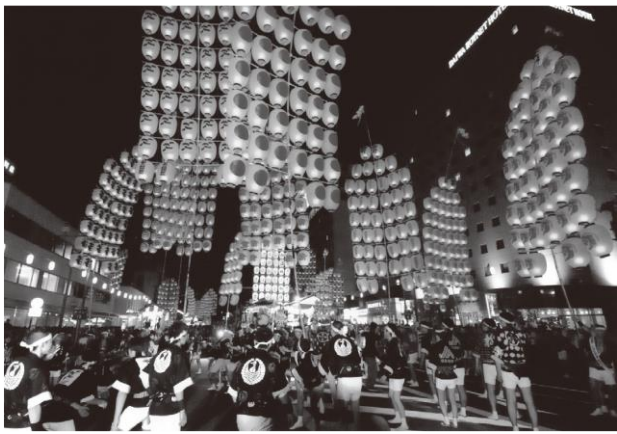
전인구 : 166,034 인
 남 성 : 81,938 인
 여 성 : 84,096 인
 가 구 : 77,124 가구
 외국인 : 3,431 인
 (2016년 7월 31일 현재)



우라야스 페스티벌 2016



문화, 산업, 도시 기반 등, 우라야스가 가진 우수한 지역 자원과 화제성을 살려, 국내외 지역간 문화 교류를 진행하여 고향 만들기나 지역 경제의 창출·정착을 도모하여 “매력있는 우라야스 만들기”를 실현하는 것을 목적으로 하여, 2016 우라야스 페스티벌을 개최합니다.
 ※자세한 내용은 시 홈페이지를 참조해주세요.



일시	9월 17일 (토)·18일(일) 오전 10시~	!	안내사항
장소	심볼로드(白の出・明海지구) · 종합공원 · 메이카이 대학 · 신우라야스역앞 광장		
내용			
<ul style="list-style-type: none"> ●심볼로드(18일만) 제 1부 【오프닝 퍼레이드】 오후 2시~ 고등학교 취주악부, 시민참가 퍼레이드 (어린이 행렬, 가장, 시내 초등학교의 춤이다! 우라야스 춤) 등 제 2부 【무용 퍼레이드】 오후 4시~ 샌다이 스텝 무용 "다테의 춤", "모리오카 신사, 에이사(오키나와) "류큐코쿠마쓰리타이코", 야마가타하나가사마쓰리, 하카타돈타쿠, 나가사키쿤치, 산바 "미스트켄치" 등 제 3부 【야마가사 퍼레이드】 오후 6시~ 샌다이 타나바타 마쓰리, 아키타 칸토 마쓰리, 아오모리 네부타 등 ●신우라야스역앞, 메이카이 대학 퍼레이드 참가 도시의 특산물 판매, 각 도시의 문화체험(만들기 등), 퍼레이드 인포메이션 등 ●종합공원 시내 호텔 등, 각지의 향토음식, 퍼포먼스 스테이지 등 		<ul style="list-style-type: none"> ●무료 셔틀버스 운행(17·18일) 각 회장을 연결하는 무료 셔틀 버스를 약 15분 간격으로 운행합니다. <div style="border: 1px solid black; padding: 5px; margin-bottom: 5px;"> 신우라야스역 앞 구역(케이요센 신우라야스역 北口호텔측) </div> <div style="text-align: center;">▲ ▼</div> <div style="border: 1px solid black; padding: 5px; margin-bottom: 5px;"> 메이카이대학 구역(明海大学앞) </div> <div style="text-align: center;">▲ ▼</div> <div style="border: 1px solid black; padding: 5px;"> 종합공원 구역 (종합공원 관리동 부근) </div> <p>※운행시간은 오전 9시 30분부터 순회하고 있습니다. 위의 구간 외에, 토자이센 우라야스역 부근에서 신우라야스역앞 구역까지의 구간도 약 60분 간격으로 운행합니다.</p>	
		문의 우라야스 페스티벌 2016 퍼레이드 운영부회사무국 (우라야스 관광 컨벤션협회 내) ☎350・7555 (商工観光課)	

시청에 직통 전화를 도입

신청사의 오픈에 따라 다이얼 인(직통 전화번호)의 운용을 개시했습니다. 이로써 원하는 부서로 직접 연결이 되고, 대표 전화의 혼잡 시에도 용무를 볼 수 있습니다.

시청에서 발신한 전화에도 번호표시 기능을 갖춘 전화기라면, 다이얼 인 번호가 표시됩니다. 재발신을 하고 싶은 경우에도 표시된 번호로 걸면 바로 담당 부서에 연결됩니다.

시청 대표번호 ☎351・1111도 그대로 이용이 가능합니다. 담당과를 모르는 경우와, 휴관일(월~금요일 오전 8시 30분 이전・오후 5시 30분 이후, 토・일요일,공휴일)은 대표번호를 이용하세요.(휴관일에는 수위에게 연결이 됩니다.)

각 담당과의 다이얼 인에 대해서는 시 홈페이지를 참조해주세요.
 문의 財産管理課 ☎712・6187

주민표 등의 편의점 교부 서비스가 시작됩니다

9월 1일(목)부터 편의점에서 주민표 등의 각종 증명서의 교부를 개시합니다

<ul style="list-style-type: none"> ●대상이 되는 증명서 주민표사본, 호적등본・초본(우라야스시에 본적이 있는 분에 한함), 인감등록증명서, 시현민세과세(비과세) 증명서 ●대상점포 세븐일레븐, 로손, 씨클 K 산쿠스, 훼미리마트, 이온 리테일 ●이용시간 오전 6시 30분~오후 11시(이온 리테일은 점포 영업시간 내) ●필요 서류 마이넘버카드 (개인번호카드) ※"이용자 증명용 전자증명서"가 탑재된 것 	<ul style="list-style-type: none"> ●교부 방법 마이넘버카드를 지참해 대상 점포에 설치되어 있는 멀티복사기로 취득 ●비용 주민표 사본 1통 300엔, 호적등본・초본 1통 450엔, 인감증명서 1통 300엔, 시현민세과세(비과세) 증명서 1통 300엔 ●문의 주민표 사본, 호적등본・초본, 인감등록증명서에 대해서 = 市民課 ☎712・6267 1015386 시, 현민세과세(비과세)증명서에 대해서 = 市民税課 ☎712・6212 ※2016년 12월 29일~2017년 1월 3일은 교부 불가.
---	---

■신우라야스에서 나이트 이벤트

일시 9월 2일(금)·3일(토)
오후 4시~9시(예정)
장소 신우라야스역앞
내용 비어 가든
※신청불요, 직접 회장에 문의 일반사단법인 우라야스 관광컨벤션 협회 ☎350・7555 (商工観光課)

■구급 페어

일시 9월 3일(토)
오전 10시~정오
장소 이토요카도 1층 중앙광장
내용 심폐소생법의 체험・AED 사용 방법의 지도 등
문의 소방본부警防課 ☎304・0144

■세계에서 활약하는 Made in Japan

일시 9월 5일(월)~9월 26일(월)
오전 9시~오후 9시
장소 국제센터(마레내)
내용 유학생이 선택한 일본 제품・문화 등의 소개
문의 국제센터 ☎306・5181

■Music Wave URAYASU 음악 빌리지

5 ~Let's Go 음악 빌리지에~
일시 9월 11일(일) 오후 2시~6시 30분(개장=0시 30분)
장소 시민 플라자
정원 당일 선착 250명
내용 시내에 재직, 재주의 프로, 아마추어에 한하지 않고 각양각색 장르의 음악가가 출연

하는 음악 이벤트입니다
문의 시민 플라자 ☎350・3101 (生涯学習課)

■오템 크루즈 2016

일시 10월 1일(토) 오전 10시~11시(예정)
장소 우라야스 마리나
대상 시내재주・재직하고 있는 분, 선착 45명
내용 우라야스・게토부릿지 코스 동경만 크루즈를 즐겨 주십시오.
비용 2900엔 (초등학생이하 1900엔)
※3세미만 1명만 무료
신청 일반사단법인 우라야스 관광컨벤션협회의 홈페이지 http://www.urayasu-kankou.jp/에서 신청해 주세요.

문의 일반사단법인 우라야스 관광컨벤션협회 ☎350・7555 (商工観光課)

■우라야스 워킹 맵

우라야스 워킹 맵을 홈페이지에서 열람할 수 있습니다. PC 나 스마트폰으로 활용해 주세요.
http://www.sonicweb.com/urayasu

문의 市民スポーツ課 ☎712・6819



■달구경 체험

일시 10월 10일(월) 오후 2시~4시
대상 소학 3학년이상 (소학 1・2학년은 보호자의 도움이 있으면 참가 가능)
선착 20명
내용 달구경 경단만들기, 달구경 이야기
비용 100엔
신청 9월 10일(토) 오전 8시 30분부터, 직접 또는 전화로 郷土博物館 ☎305・4300에 문의 郷土博物館

■사카이가와 승선 체험

일시 10월 9일(일)
오전 9시 45분~11시
※우천중지
대상 소학교 5학년이상 (3세~소학교 4학년은 보호자의 동반이 있으면 참가 가능), 선착 25명
내용 목조배를 타서 사카이가와에서 도시를 바라보는, 노를 젓는 체험
신청 9월 9일(금) 오전 8시 30분부터, 직접 또는 전화로 郷土博物館 ☎305・4300에 문의 郷土博物館

여러분 안녕하세요

浦安市長 松崎秀樹

「우라야스 페스티벌」

올해 우라야스 三社大祭(세 신사에서 하는 대제사)는 지금까지 본격이 없는 만큼 고조되고 우라야스가 축제를 좋아한다고 다시 알게 되었습니다.

이전에 우라야스 경찰서 생활 안전과장님이 「치바현내에서 많은 경찰서를 보고 왔지만 매주같이 이벤트가 있고 이렇게 토,일요일이 못하는 서는 처음이다」라고 말씀신 것을 생각났습니다.

우라야스에서 큰 특징의 하나로 인구급증이 있습니다.

38년전 쇼와 53년부터 7년연속으로 도시성장을 전국일을 기록하여 이 시기에서 매년마다 1만인쯤 인구를 급증했습니다.

새로운 우라야스에서 만난 시민의 커뮤니티 조성은 지금도 시정의 근간입니다.

많은 이벤트도 시민교류에 도움이 됩니다.

지진 전 해부터 시작한 "우라야스 페스티벌"도 올해에 7번째로 됩니다만 원래 이 이벤트는 시민 유지들한테서 받은 기획부터 시작했습니다.

동시의 기획서를 다시 읽어 보면 하와이에서 최대한 문화 교류이벤트 "호놀룰루 페스티벌"를 관계된 유지의 한명이 「우라야스에서 할 수 없을까」라고 한 말로 시작했습니다.

매립지의 나카마치나 신마치에서는 본래 축제의 거점인 신사가 없기 때문에 대신으로 우라야스 출신인지 상관없이 "고향 우라야스"를 실감할 수 있는 이벤트를 만들고 싶다고 해서 시작했습니다.

실행위원회를 조직하고 개최된 제 1번째 헤이세이 22년 9월 19일에는 우라야스시도 전면협력하여

1부에서 미키랑 친구들의 퍼레이드하고 2부는 우라야스 부인회 연합회 여러분들의 춤등 3부에서는 히로사키의 "네부타"나 높이 20미터가 20미터이상 압권한 고쇼가와라의 "타치네부타" 호놀룰루에서도 참가하는 오오무타의 "다이자야마" 사이타마의 "사이타마 류진" 등 상상이상 고조되었습니다.

2번째는 지진 때문에 "우라야스 부흥제"라고 정해서 학생들의 마칭 밴드나 베티 토티를 행하고 우연히 일본에 오셨던 "영국근위군 요대"가 운 좋게 일정 조정이 되고 퍼레이드의 화제를 휩쓸었습니다.

작년에는 신우라야스역 앞에서 행한 "신우라야스축제"가 우라야스 페스티벌로 거듭나고 새롭게 메이카이 대학교 지역도 늘었습니다.

올해는 1부의 『오프닝 퍼레이드』로 시작하여 2부에서는 단골이 된 오키나와의 에이사나 아사쿠사의 산바 센다이의 스페오도리 등 올해는 새롭게 토쿠시마의 "아와오도리"나 야마가타의 "하나가사오도리" "하카타돈타쿠" 등 여러가지 있을 뿐만 아니라 시민 참가도 있는 『춤 퍼레이드』로 고조하는 게 틀림 없습니다.

또 「토호쿠 삼대 축제」의 "센다이의 타나바타 축제"나 "야키타의 칸토" "아오모리의 네부타" 등 3부의 『다시 퍼레이드』로 절정을 맞는 예정입니다.

9월 17일과 18일 토요일과 일요일은 기대하면서 "우라야스 페스티벌 2016"을 즐기시다.

●재해발생시의 주의 사항

함부로 이동을 시작하지 말고 침착한 행동을

대규모 재해가 발생하면 대중교통기관 운행이 정지되면서 귀가가 곤란해질 것이 예상됩니다. 많은 사람이 일제히 귀가를 시작하면 화재나 건물에서의 낙하물체 등으로 부상 입는 위험이 있습니다. 게다가 구조·구급활동의 방해가 됩니다.

함부로 이동을 시작하지 말자

- 몸의 안전을 확보하고 직장이나 공공시설 등 안전한 장소에 머무르자.
- 재해용 전연 서비스를 이용해서 가족의 안부 등을 확인하자.
- 교통 정보나 피해 정보 등을 입수하자.

평소부터 준비해 두고 싶은 것

- 휴대라디오나 지도를 갖고 다니자.
- 운동화, 손전등, 장갑, 음료수나 식량 등을 준비하자.
- 가족 등과 안부확인 방법, 집합 장소, 귀가 경로의 상황을 확인해 두자.

●종합 방재훈련을 합니다.

일시 9월 25일(일) 오전 10시~오후 2시 ※우천중지
장소 종합 공원
※신청불요, 직접 회장에. 자세한 내용은 시 홈페이지를 봐 주세요.
문의 防災課 ☎712・0000

9월의 자원 쓰레기 수집일 일정

장소	병·캔·페트병	종이류(신문·잡지 등)
네꼬자네, 키타자카에, 토다이지마	화요일	월요일
호리에, 히가시노, 후지미, 마이하마	수요일	토요일
카이라쿠, 미하마, 이리루네, 히노데, 아케미	목요일	월요일
토미오카, 이마가와, 벤텐, 타카스 등	금요일	토요일

*쓰레기는 수거일 오전 7시~8시 사이에 내어 주십시오. 대형 쓰레기는 별도로 수거하니 전화로 신청하십시오. 대형 쓰레기 접수센터의 전화번호는 047-305-4000.

외국인 상담 창구

개설일 : 월요일~금요일 오전 10시~12시, 오후1시~4시까지
장 소 : 시청 3층
사용언어 : 영어・프랑스어・중국어・폴란드어・스페인어・러시아어・일본어
전화번호 : 351・1111(내선14108) 지역네트워크카